

## Course Description – MA in English Literature

<p><b><u>0202701 Research Methods in Literary Studies</u></b></p> <p>This is a practical study of research techniques in preparation for thesis writing. Students are trained in essential concepts of research: problem identification, review of literature, constructing a research design and formulation of hypotheses/objectives; research methods and their application to research (library, internet, and other information resources, observational, experimental): preparation of a research proposal, data collection, data analysis (sorting, displaying and description), the research report format, principles of scholarly writing of reports of findings, making recommendations, and documentation.</p>	<p><b><u>أساليب البحث في الدراسات الأدبية</u></b></p> <p>هذه دراسة عملية لتقنيات البحث استعدادًا لكتابة الأطروحة. يتم تدريب الطلاب على المفاهيم الأساسية للبحث: تحديد المشكلة، ومراجعة الدراسات السابقة، وبناء وتصميم بحث وصياغة الفرضيات/ الأهداف؛ طرق البحث وتطبيقها على البحث (المكتبة، الإنترنت، ومصادر المعلومات الأخرى، الملاحظة، التجريبية): إعداد مقترح بحثي، جمع البيانات، تحليل البيانات (الفرز، العرض والوصف)، تنسيق تقرير البحث، مبادئ الكتابة العلمية من تقارير النتائج وتقديم التوصيات والتوثيق.</p>
<p><b><u>0202702 Literary Criticism and Theory</u></b></p> <p>The goal of the course is to expand students' knowledge in literary theory and to provide the vocabulary and analytical tools for critical reading, writing, and theorizing. The course offers a history of literary criticism, with an emphasis on the most prominent theorists, texts, schools, and ideas. The course covers both the development of critical theories of literature and the more recent approaches, and covers major writers such as Plato, Aristotle, Augustine, Maimonides, Sidney, Kant, Coleridge, Emerson, Marx, Freud, and Nietzsche, as well as more current ideas and debate, such as new historicism,</p>	<p><b><u>النظرية الأدبية والنقد الأدبي</u></b></p> <p>الهدف من المساق هو توسيع معرفة الطلاب في النظرية الأدبية وتوفير المفردات والأدوات التحليلية للقراءة النقدية والكتابة ووضع النظريات. يقدم المساق مرجعة تاريخية للنقد الأدبي، مع التركيز على أبرز المنظرين، والنصوص والمدارس والأفكار. يغطي المساق كلاً من تطوير النظريات النقدية للأدب والنهج الأحدث، وتغطي الكتاب الرئيسيين مثل أفلاطون، وأرسطو، وأوغسطين، وموسى ميمون، وسيدني، وكانط، وكوليريدج، وإيمرسون، وماركس، وفرويد، ونييتشه، بالإضافة إلى المزيد من الأفكار والنقاشات الحالية، مثل الدراسات التاريخية الجديدة، والفنوية والعرقية والنظرية النسوية وما بعد الحداثة.</p>

<p>ethnicity and race studies, feminist theory, and postmodernism.</p>	
<p><b>0202703 Comparative Literature</b>  This course involves a study of the theory of comparative literature, its development, its major schools and methods of research. Emphasis will be placed on the changing nature of comparative literature in an age of globalization and multiculturalism. Equal attention is given to the interaction between cultural and literary studies. Course work involves critical studies of a selection from masterpieces translated into English from German, French, African, and Arabic literatures.</p>	<p><b>أدب مقارن</b>  يتضمن هذا المساق دراسة نظرية الأدب المقارن وتطورها ومدارسها الرئيسية وأساليب البحث. سيتم التركيز على الطبيعة المتغيرة للأدب المقارن في عصر العولمة والتعددية الثقافية. يتم إيلاء نفس القدر من الاهتمام للتفاعل بين الدراسات الثقافية والأدبية. يتضمن عمل المساق دراسات نقدية لمجموعة مختارة من الروائع المترجمة إلى الإنجليزية من الآداب الألمانية، والفرنسية والأفريقية والعربية.</p>
<p><b>0202704 British and American Novel</b>  This course is based on the analytical study of examples from the works of some of the best-known twentieth century novelists such as Fitzgerald, Hemingway, Faulkner, Salinger, Capote, Ellison, Baldwin, Pynchon and Morrison among the Americans, Conrad, Forster, Joyce, Golding, Woolf, Amis and Lessing among the British and Mann, Kafka, Proust, Malraux, Gorky, Solzhenitsyn, Gordimer, and Marquez, among the others. On finishing the course, students are expected to gain a thorough grounding in the key concepts of modernism, modernity, and other contemporary literary movements, be introduced to key texts and paradigms that shape conception of the novel from the early twentieth century to the present, and be able to analyse the historical transformations of the British and American novel from 1945, using the contexts of post-war reconstruction,</p>	<p><b>الرواية الإنجليزية والأمريكية</b>  يعتمد هذا المساق على الدراسة التحليلية لأمتلة من أعمال بعض من أشهر الروائيين في القرن العشرين مثل فيتزجيرالد، همنغواي، فولكنر، سالينجر، كابوتي، إليسون، بالدوين، بينشون وموريسون من بين الأمريكيين، كونراد، فورستر، جويس، جولدينج، وولف، أميس وليسينج من بين البريطانيين ومان، وكافكا، وبروست، ومالرو، وغوركي، وسولجينتسين، وجوردنيمر، ماركيز، من بين آخرين. عند الانتهاء من المساق، من المتوقع أن يكتسب الطلاب أساسًا شاملة في المفاهيم الأساسية للحدث، والعصرية والحركات الأدبية المعاصرة الأخرى، وأن يتم تعريفهم بالنصوص والنماذج الأساسية التي تشكل مفهوم الرواية من أوائل القرن العشرين حتى الوقت الحاضر، والقدرة على تحليل التحولات التاريخية للرواية البريطانية والأمريكية من عام 1945، باستخدام سياقات إعادة الإعمار بعد الحرب، وإنهاء الاستعمار، ومصير الفن الطبيعي، ونظريات ما بعد الحدث والعولمة.</p>

<p>decolonization, the fate of avant-garde art, and theories of postmodernity and globalization.</p>	
<p><b><u>0202709 Shakespeare</u></b>  This course examines the principal plays of Shakespeare. It engages students in his timeless characters, his riveting plots, and his universal human themes. It introduces students to his principal dramatic genres (history, comedy, tragedy, and romance) and his extraordinary dramatic poetry and sonnets, and it investigates the historical and social contexts in which he wrote, placing emphasis on his innovations and influence in the realms of language, literature, and theater.</p>	<p><b><u>شكسبير</u></b>  يتناول هذا المقرر المسرحيات الرئيسية لشكسبير. فالمساق يشرك الطلاب في شخصياته الخالدة، ومخططاته الجذابة، وموضوعاته الإنسانية العالمية. وكذلك يعرف الطلاب على أنواعه الدرامية الرئيسية (التاريخ، والكوميديا، والمأساة، والرومانسية) وشعره الدرامي غير العادي والسوناتات، ويتحرى السياقات التاريخية والاجتماعية التي كتب فيها، مع التركيز على ابتكاراته وتأثيره في مجالات اللغة والأدب والمسرح.</p>
<p><b><u>0202710 American Literature</u></b>  In this course, students are expected to gain a rich understanding of the variety and interconnections of American writing, exploring major poetic, fictional, non-fictional and dramatic works. Students will read from the canon of American literature, as well as texts that are topical and contemporary.</p>	<p><b><u>الأدب الأمريكي</u></b>  في هذه المساق، من المتوقع أن يكتسب الطلاب فهماً ثرياً لتنوع وترابط الكتابة الأمريكية، واستكشاف الأعمال الشعرية، والخيالية، وغير الخيالية، والدرامية. يقرأ الطلاب من منبع الأدب الأمريكي، بالإضافة إلى النصوص الموضوعية والمعاصرة.</p>
<p><b><u>0202712 Modernism And Postmodernism in Literature</u></b>  This course exposes students to some of the classic works of twentieth-century modernism and postmodernism and considers them against social, cultural, and historical backgrounds. Students in the course work toward several goals, like analyzing the language, structure, and themes of fictional texts; explaining the relationship between selected 20th-century literary texts and the political, social, historical and cultural contexts of</p>	<p><b><u>الحداثة وما بعد الحداثة في الأدب</u></b>  يعرف هذا المساق الطلاب على بعض الأعمال الكلاسيكية لحداثة القرن العشرين وما بعد الحداثة وبناقشها في ضوء الخلفيات الاجتماعية والثقافية والتاريخية. يعمل الطلاب في المساق على تحقيق عدة أهداف، مثل تحليل لغة وهيكلي وموضوعات النصوص الخيالية؛ شرح العلاقة بين النصوص الأدبية المختارة في القرن العشرين والسياقات السياسية والاجتماعية والتاريخية والثقافية لإنتاجها، وتحديد (والاعتراف بحدود تعريف) الحداثة الأدبية وما بعد الحداثة؛ والتطور كمفكرين نقديين</p>

<p>their production, defining (and recognizing the limits of defining) literary modernism and postmodernism; and developing as critical thinkers who can formulate substantive arguments and explore those arguments with evidence.</p>	<p>يمكنهم صياغة الحجج الموضوعية واستكشاف تلك الحجج بالأدلة.</p>
<p><b><u>0202714 Poetry</u></b>  In this course, students study widely and deeply in poetry and ideas from the classical period to the present day. The course also concentrates on the formal and linguistic aspects of poetry on the one hand, and its reflection of the social and ideological issues, on the other hand. Students are expected to be able to recognize the different literary movements and their influences on modern poetry; analyze poems and discuss their elements; identify and discuss major poets and their works, and discuss the socioeconomic, political, and cultural contexts of the texts.</p>	<p><b><u>الشعر</u></b>  في هذا المساق، يدرس الطلاب على نطاق واسع وعميق في الشعر والأفكار من الفترة الكلاسيكية حتى يومنا هذا. كما يركز المساق على الجوانب الشكلية واللغوية للشعر من جهة وعكسه للقضايا الاجتماعية والأيدولوجية من جهة أخرى. يتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على التعرف على الحركات الأدبية المختلفة وتأثيراتها على الشعر الحديث؛ تحليل القصائد ومناقشة عناصرها؛ تحديد ومناقشة كبار الشعراء وأعمالهم ومناقشة السياقات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية للنصوص.</p>
<p><b><u>0202720 World Literature</u></b>  In this course, students shall gain a sound knowledge of the field of literature and culture from across the world. Students will also develop deep insights into the cultural, social, and historical contexts in which various literary works have been written. Further, they will acquire research skills and improve their competence for advanced research in the field.</p>	<p><b><u>أدب عالمي</u></b>  في هذا المساق، يكتسب الطلاب معرفة جيدة بمجال الأدب والثقافة من جميع أنحاء العالم. سيطور الطلاب أيضًا رؤى عميقة في السياقات الثقافية والاجتماعية والتاريخية التي كتبت فيها الأعمال الأدبية المختلفة. علاوة على ذلك، سوف يكتسبون مهارات البحث وتحسين كفاءتهم للبحث المتقدم في هذا المجال.</p>
<p><b><u>0202722 Feminism and Feminist Literature</u></b>  The course aims to acquaint the students with the feminist theories which provide a different angle to the thoughts and perspectives. At the end of the course,</p>	<p><b><u>النظرية النسوية والأدب النسوي</u></b>  يهدف المقرر إلى تعريف الطلاب بالنظريات النسوية التي تقدم زاوية مختلفة للأفكار ووجهات النظر. في نهاية المساق، سيكون الطلاب على دراية بالأفكار والمفاهيم والاهتمامات الرئيسية للنظرية الأدبية النسوية.</p>

<p>students will be familiar with main ideas, concepts, and concerns of feminist literary theory. They will be able to discuss these theories, raise questions about them, and contextualize them within larger historical, social and cultural contexts. They will learn how to analyze these theories in conversation as well as in connection to a variety of fictional texts. Finally, students will be able to synthesize the ideas from the course and present their own analytical arguments in writing.</p>	<p>سيكونون قادرين على مناقشة هذه النظريات، وطرح أسئلة عنها، ووضعها في سياقها ضمن سياقات تاريخية واجتماعية وثقافية أكبر. سوف يتعلمون كيفية تحليل هذه النظريات في المحادثة وكذلك فيما يتعلق بمجموعة متنوعة من النصوص الخيالية. أخيرًا، سيتمكن الطلاب من تجميع الأفكار من المادة وتقديم الحجج التحليلية الخاصة بهم في الكتابة.</p>
<p><b><u>0202724 Trends of Modernism and Postmodernism in Literature</u></b>  The aim of this course is to deepen students' knowledge and understanding of a) the major features of modernism and postmodernism trends; b) various theoretical frameworks, which have been designed to explore them and with the help of which students could further explore the literary and cultural phenomena and processes. Modernist and postmodernist movements in literature, art, philosophy, and literary theory are studied focusing on the main features of (post)modernist poetics and on the concepts proposed by and issues discussed by the (post)modernist theorists.</p>	<p><b><u>توجهات حداثة وما بعد حداثة في الأدب</u></b>  الهدف من هذا المساق هو تعميق معرفة الطلاب وفهمهم لما يلي: أ) السمات الرئيسية لاتجاهات الحداثة وما بعد الحداثة؛ ب) الأطر النظرية المختلفة التي تم تصميمها لاستكشافها وبمساعدة الطلاب الذين يمكنهم استكشاف الظواهر والعمليات الأدبية والثقافية. الحركات الحداثيّة وما بعد الحداثة في الأدب والفلسفة والنظرية الأدبية يتم دراستها، مع التركيز على السمات الرئيسية لشاعرية الحداثة (ما بعد) وعلى المفاهيم المقترحة والقضايا التي ناقشها منظرو (ما بعد) الحداثيين.</p>
<p><b><u>0202730 Seminar in American and English Literature</u></b>  The goal of this course is to analyze major American and English literature with emphasis on genre, period, or author to gain understanding of the critical approaches necessary for a thorough investigation of</p>	<p><b><u>ندوة في الأدب الإنجليزي والأمريكي</u></b>  الهدف من هذا المساق هو تحليل الأدب الأمريكي والإنجليزي الرئيسي مع التركيز على النوع أو الفترة الزمنية أو المؤلف لاكتساب فهم للمناهج النقدية اللازمة لإجراء تحقيق شامل في المؤلفات. بعد الحصول على نظرة عامة على الأدب الأمريكي والإنجليزي، وموضوعاته المركزية، والفترات الأدبية،</p>

<p>Literature. After having an overview of American and English literature, its central themes, literary periods, and key artistic features, student are expected to analyze literary texts in a variety of genres, write an essay that makes literary-critical arguments, and to express themselves in appropriate academic English.</p>	<p>والميزات الفنية الرئيسية، يتوقع من الطالب تحليل النصوص الأدبية في مجموعة متنوعة من الأنواع، وكتابة مقال يقدم الحجج الأدبية النقدية، والتعبير عن أنفسهم في اللغة الإنجليزية الأكاديمية المناسبة.</p>
<p><b><u>0202732 English Stylistics</u></b>  This course offers an introduction to the study of English literary stylistics. This comprises three main activities: identifying specific linguistic features, analyzing these linguistically and interpreting their communicative function in the reading and understanding of the text. Stylistic features relating to the three genres of poetic, narrative and dramatic texts are introduced during the course. For each genre, students study some of the typical stylistic techniques characterizing the genre and analyze a number of texts demonstrating them.</p>	<p><b><u>الاسلوبية في الإنجليزية</u></b>  يقدم هذا المساق مقدمة لدراسة الأسلوب الأدبي الإنجليزي. يشتمل هذا على ثلاثة أنشطة رئيسية: تحديد السمات اللغوية المحددة، وتحليلها لغويًا، وتفسير وظيفتها الاتصالية في قراءة النص وفهمه. يتم تقديم السمات الأسلوبية المتعلقة بالأنواع الثلاثة للنصوص الشعرية والسردية والدرامية خلال الفصل. لكل نوع، يدرس الطلاب بعض الأساليب الأسلوبية النموذجية التي تميز النوع الأدبي ويحللون عددًا من النصوص التي توضحها.</p>
<p><b><u>0202734 Eighteenth Century British Literature</u></b>  This course aims to give a broad introduction to the literature and culture of eighteenth-century Britain. Students will read a roughly equal selection of plays, novels, diaries, poems, and letters organized into themes that capture aspects of eighteenth-century life: the rise of the novel, space and landscape, satire, and objects and materials.</p>	<p><b><u>الأدب الإنجليزي في القرن الثامن عشر</u></b>  يهدف هذا المساق إلى إعطاء مقدمة واسعة لأدب وثقافة بريطانيا في القرن الثامن عشر. سيقرأ الطلاب مجموعة متساوية تقريبًا من المسرحيات والروايات واليوميات والقصائد والرسائل المنظمة في موضوعات تلتقط جوانب من حياة القرن الثامن عشر: ظهور الرواية، والفضاء والمناظر الطبيعية، والهجاء، والأشياء، والمواد.</p>
<p><b><u>0202740 Romanticism in the Victorian Age</u></b></p>	<p><b><u>الرومانسية في العصر الفكتوري</u></b>  بدأً من أعمال الكتاب المستوحاة من الحماسة الثورية في أواخر القرن الثامن عشر، يتناول</p>

<p>Starting with the work of writers inspired by the revolutionary fervor of the late eighteenth century this course examines English literature of the Romantic and Victorian periods in their cultural and historical contexts. Upon completion of this course, students should be able to 1. critically analyze the principal characteristics of Romantic and Victorian literatures, 2. Compare and contrast, in a critical manner, the ways in which male and female writers responded to social and political developments during the Romantic and Victorian periods, 3. Critically assess the concept of Romantic subjectivity with reference to poetry and fiction, 4. Critically examine the influence of the Gothic in Romantic and Victorian texts.</p>	<p>هذا المساق الأدب الإنجليزي للفترات الرومانسية والفيكتورية في سياقاتها الثقافية والتاريخية. عند الانتهاء من هذا المساق، يتوقع أن يكون الطلاب قادرين على 1. تحليل نقدي للخصائص الرئيسية للأدب الرومانسي والفيكتوري، 2. مقارنة وتباين، بطريقة نقدية، الطرق التي استجاب بها الكتاب من الذكور والإناث للتطورات الاجتماعية والسياسية أثناء الفترتين الرومانسية والفيكتورية، 3. تقييم نقدي لمفهوم الذاتية الرومانسية بالإشارة إلى الشعر والخيال، 4. دراسة نقدية لتأثير القوطية في النصوص الرومانسية والفيكتورية.</p>
<p><b><u>0202741 Cultural Studies</u></b> The course will focus on key thinkers in Cultural Studies as well as the ways identities are constructed and maintained through everyday practices and engagement with material culture. The course content includes topics such as fashion, taste, race, gender, film, music, and the environment. Building on the tradition that started in the United Kingdom in the 1960s, this unit of study will introduce students to the key theories, concepts and methods of Cultural Studies as a globally-relevant discipline.</p>	<p><b><u>الدراسات الثقافية</u></b> سيركز المساق على المفكرين الرئيسيين في الدراسات الثقافية بالإضافة إلى طرق بناء الهويات والحفاظ عليها من خلال الممارسات اليومية والمشاركة مع الثقافة المادية. يتضمن محتوى المساق موضوعات مثل الموضة والذوق والعرق والجنس والأفلام والموسيقى والبيئة. بناءً على التقليد الذي بدأ في المملكة المتحدة في الستينيات، سيعرف المساق الطلاب بالنظريات والمفاهيم والأساليب الرئيسية للدراسات الثقافية كنظام ذي صلة عالميًا.</p>
<p><b><u>0202742 Medieval Literature</u></b> This course introduces students to a wide range of medieval literary, medical, and natural philosophical texts, with Geoffrey Chaucer primary focus. In addition to recognizing and appreciating</p>	<p><b><u>أدب القرون الوسطى</u></b> يقدم هذا المساق للطلاب مجموعة واسعة من النصوص الفلسفية الأدبية والطبية والطبيعية في العصور الوسطى، مع التركيز الأساسي على جيفري تشوسر، بالإضافة إلى التعرف وتذوق أشكال وأنواع العصور الوسطى</p>

medieval (Middle English) forms and genres, literary conventions and strategies, themes, plots, and characters, we will read a number of texts focused on an often-confusing medieval “style of thought”. This background information will offer students a fuller understanding of Chaucer’s legacy as well as help students recognize and appreciate the “medieval mind,” which began to change during and after the renaissance.

(الإنجليزية الوسطى)، والأعراف والاستراتيجيات الأدبية، والموضوعات، والحكايات، والشخصيات، سنقرأ عددًا من النصوص التي تركز على "أسلوب فكري" في العصور الوسطى غالبًا ما يكون مربكًا. ستوفر هذه المعلومات الأساسية للطلاب فهمًا أكمل لإرث تشوسر بالإضافة إلى مساعدة الطلاب على التعرف على "عقل القرون الوسطى" وتدوّقه، والذي بدأ يتغير أثناء النهضة وبعدها.